



Agrupación Excursionista de Granollers

ADHERIDA A LA FEDERACION ESPAÑOLA DE MONTAÑISMO
Y A LA FEDERACION CATALANA DE ESQUI

AVENIDA GENERALISIMO FRANCO, 79, 1.º

El edificio de la Biblioteca Popular ⁽¹⁾

Antiguo hospital de la villa situado en las afueras de la población, al pie del camino real en la actual calle Corró, sirvió para estos menesteres hasta el año 1844 en que fué trasladado al moderno convento de Capuchinos (situado en la calle de Capuchinos) después de la Desamortización. El edificio es de estilo gótico, pero fué restaurado antes de la inauguración de la Biblioteca que tuvo lugar en 21 de octubre de 1926.

El edificio fué construído por Bertrán de Seva en la primera mitad del siglo XIII, según supone Canal ⁽²⁾ pero sin datos fidedignos. Noticias del *Speculum Decanatus Vallensis* nos dicen que en el año 1328 hubo una convención entre el Párroco de la villa y la capilla del Hospital que el venerable y discreto jurisperito Bertrán de Seva edificó en la villa de Granollers. Aunque no indica la fecha de construcción es evidente que tuvo lugar antes del año 1328 lo que fácilmente puede llevarnos dentro del siglo XIII.

En el año 1521 Simón Benito de Clariana y de Seva dona a la villa el edificio del Hospital según consta en nuestro Libro de Privilegios. Y según el *Speculum* fué ampliado en el año 1578. Después de 1844 se instalan escuelas en su recinto hasta que en el año 1861 éstas son trasladadas al convento de San Francisco. Entonces se abre nuevamente al culto la capilla aneja al Hospital, dedicada a Santo Domingo.

El edificio fué restaurado por el arquitecto municipal M. J. Raspall, trabajo que fué uno de sus más logrados. Las ventanas lobuladas góticas, bipartitas, de la fachada no proceden de este edificio sino de una casa deshabitada que existía detrás de la antigua iglesia.

S. LL.

(1) Fragmento del libro recientemente publicado: *Granollers, Estudio geográfico e histórico*, debido a la pluma de nuestro estimado consocio, Dr. Salvador Llobet.

(2) CANAL A. *L'estatge de la Biblioteca*. «La Gralla», núm. 282, de 28 de noviembre de 1926.

Librería Carbó

CLAVÉ, 44

OBRAS DE INTERES LOCAL

- * **GRANOLLERS** (Estudio Geográfico e Histórico, por el Dr. Salvador Llobet (obra nueva). Ptas. 17
- * **SINTESIS ARQUEOLOGICA DE GRANOLLERS Y SUS ALREDEDORES**, por José Estrada (obra nueva). Ptas. 20
- PLANO DE GRANOLLERS** Ptas. 8
- BIBLIOTECA GRANOLLERINA** (tres volúmenes de documentación histórica) Ptas. 10, 20 y 15

GUIAS DE EXCURSIONISMO

1. **St. Llorenç del Munt y Serra de l'Obac**, por J. M. Puchades,
2. **Cingles de Bertí**, por J. M. Puchades, Ing.
3. **Montseny**, por J. M. Puchades, Ing. y A. Bescós, Cart. Notas explicativas por el Dr. S. Llobet.
4. **Alrededores de Barcelona**, por J. M. Puchades, Ing., A. Bescós y X. Coll, Cart.
5. **Montnegre**, por los Dres. Salvador S. Llobet y P. Montserrat.
6. **Garraf**, por el Dr. N. Llopis Lladó y A. Bescós.
7. **Costa Brava** (I), por el Dr. N. Llopis Lladó.
8. **Ordal**, por el Dr. N. Llopis Lladó.

MANUALES

Manual de Alpinismo, del Club Alpino Suizo. Traducción del Dr. N. Llopis.

GUÍAS MONOGRÁFICAS

Alto Valle de Carançá, por el Dr. N. Llopis.
Cap de Creus (Roses-Cadaqués-Port de la Selva), por J. Garrigo.
Bellmunt, por R. Vinyeta.

COLECCIÓN POPULAR

200 itinerarios por las cordilleras costeras catalanas, con 9 esquemas cartográficos, por M. Arnau, prólogo del Dr. A. Baille.
Fuentes en las montañas de Barcelona, por X. Coll.
 * **Nuria-La Molina**, por X. Coll, N. Llopis y M. Ojeda (obra nueva)

Sección de Estudio

Ficha arqueológica n.º 20

"El Traver" del Bertí (Sant Quirze Safaja)

La Sierra del Bertí es harto conocida de todos los excursionistas para que hagamos su presentación (1). Los profundos *cingles* que forman sus escarpadas paredes tanto por su lado Sur como por el oriental han sido remontados, a través de los zigzagueantes *graus* que de trecho en trecho hacen posible su coronamiento, por todos aquellos que hacen un culto de la contemplación del paisaje, que—sea dicho sin ditirambo—desde la despejada miranda del Bertí adquiere una visión excepcional.

Ya en su cima, es obligado que mencionemos la fuente del «Clascar» y el caserío de San Pedro del Bertí, como frecuentes lugares de cita para la comida reparadora de la primera etapa mañanera de gran número de salidas dominicales de las agrupaciones excursionistas vallesanas y de la capital. Bien se lo merece su privilegiada situación.

Estos pasajes debieron ser, sin duda alguna, recorridos, por no decir habitados, por las tribus prehistóricas. Sin embargo, de su paso no se han hallado demasiados restos hasta el momento; algunas hachas de piedra —*Cal Mestret*— y alguna esquirla atípica de sílex —*El Traver*— (dada la inexistencia de yacimientos de sílex en todo el Vallés, y la escasez de hallazgos de piezas trabajadas o útiles de dicha especie de roca, acostumbramos a anotar en nuestras fichas todos los restos hallados, por atípicos e informes que sean, por considerarlos siempre producto de importación humana).

La civilización megalítica no es tampoco extraña a esta zona. En la región montañosa del N. O., de mayor altitud que la que estamos estudiando ahora, han sido catalogados varios dólmenes; en nuestra zona no se ha localizado todavía ningún monumento de aquella cultura. Sin embargo, en el margen superior del camino carretero que desde *El Traver* y *Can Borra* va por el *Sot de la Llóbrega* al Torrente del Bertí y a corta distancia de esta última casa, encontramos hace un año restos de una olla de perfil aquillado que podría pertenecer a aquella cultura.

Luego ya se nos aparece la cultura ibérica, de carácter tardío puesto

(1) Trata de la geografía humana de esta zona el artículo «Sant Pere de Bertí», de nuestro consocio e ilustre colaborador, Dr. Salvador Llobet, aparecido en el n.º 40 de este Boletín, Octubre -Abril 1949

que sale mezclada con elementos romanos. Por todos los alrededores de la citada masía de *El Traver* se recoge cerámica ibérica—en especial, fragmento de borde de *kylathos*—y romana—con *sigil·lata*—. Su área de dispersión es bastante extensa, hallándosela desde *El Traver* hasta *Can Borra* y por el camino descendiente anteriormente citado.

A medio aire del *cingle* del Traver, recayendo encima de las masías de *Can Verga* y *Can Carbassa*, situadas en el *Sot de Bellovir*, hállase la cueva de *la Guilla*, ya explorada por nuestros excursionistas del siglo pasado. Es de difícil acceso y el corredor que forma, aunque bastante profundo, es estrechísimo, tanto que en algunos sitios es forzoso pasarlo tendido, lo cual no hace presumible su utilización como habitación en tiempos prehistóricos; por otra parte, tampoco han sido hallados restos que pudieran hacer pensar lo contrario de lo que decimos.

Ficha arqueológica n.º 21

Cal Esmolet (Sant Quirze Safaja)

Entre la fuente del *Clascar* y la masía abandonada del *Cal Esmolet* existen unas fajas de cultivo, cruzadas por el camino carretero que del *Clascar* lleva a San Pedro del Bertí, en las que se halla esparcida gran cantidad de cerámica lisa ibérica. No se observa ningún resto romano ni aún de tejas o ánforas de esta misma época, tan frecuentes en los yacimientos ibéricos que van del siglo II a. J. al principio de Era, que es la cronología que asignamos a esta estación.

Ficha arqueológica n.º 22

Can Sunyer (La Garriga)

El torrente dels Tremolencs, que se origina en la vertiente oriental de la montaña de Puiggraciós, vierte sus aguas al Congost un kilómetro antes del paso de éste por La Garriga. En el último tercio de su rápido y encajonado curso, edificada sobre la ladera que mira a mediodía, se levanta la humilde masía de *Can Sunyer*, aprovechando un pequeño manantial de agua.

Cerca del corral de aves, en un amontonamiento de piedras y derribos de obra, se observan varios pequeños bloques de hormigón romano de ladrillo desmenuzado. Siguiendo camino carretero abajo, a unos 50 metros de distancia de la casa, se ven numerosos fragmentos de teja romana, tanto en

el borde del camino como en su mismo centro, aunque aquí están machacadas con el fin de afirmar el piso. Casi en este mismo lugar e igualmente en el centro del camino se vé bien visible el perímetro de un horno cerámico romano, de 1'50 metros de diámetro. En este mismo punto y en el desmonte que limita el camino por su lado superior se recogen fragmentos de *dolium* y de cerámica de tipo ibérico, de capas negras y rojas bien delimitadas.

Otros 50 metros más abajo, y siguiendo el mismo desmonte, vuelven a encontrarse más fragmentos de cerámica gruesa romana.

JOSÉ ESTRADA GARRIGA

Flora y Fauna del Vallés - Nota n.º 8

EL GALZERAN

Nombres catalanes: Galzeran, galzará, brusc, boix mascle, cireretes de Betlem, carrasca; **francés:** Brusque, petit houx, épine de rat; **italiano:** pugnitopo; **inglés:** Knecholly; **alemán:** Besenheide, hechsame; **portugués:** Brusco, gilbarbeira.

Científico: *Ruscus acuelatus* L. **Etimología:** El genérico resulta de la alteración del nombre latino *bruscus*. El específico deriva de una raíz latina que significa «puntiagudo», aludiendo a sus cladodios punzantes.

Familia: Esmiláceas.

Caracteres generales de la especie: Pequeño arbusto de 30 a 80 cms. de altura, con rizoma serpenteante y tallo erguido, denso y verde, estrizado; en la parte inferior liso y en la superior muy poblado, con las ramas transformadas en cladodios, pequeños, coriáceos, alternos, ovato-acuminados, lampiños y con una punta picante en su ápice. Flores verdosas o violáceas que nacen en la base de una pequeña escama, acuminada y uninervia, situada en el centro y anverso del cladodio; pedúnculos cortos, tépalos externos ovados y los internos lanceolató-lineares. Fruto en bayá globulosa del tamaño de un garbanzo.

Estación: Torrentes y bosques sombreados más o menos húmedos.

Epoca de floración: Marzo-Abril. Fructifica en invierno.

Aplicaciones: Se utiliza en farmacia su rizoma, por las propiedades diuréticas y aperitivas que posee.

El cocimiento se efectuará con 20 grs. de rizoma en medio litro de agua, y durante 10 minutos, enfriar y colar. Dosis: tres tazas de café diarias y alternadas.

Flora y Fauna del Vallés - Nota n.º 9

EL PARDAL

Nombres catalanes: Pardal, pardal de llei; **Nombres de otras provincias españolas:** teuladí, gorriato, torrero, vilero, passegás, moxó; **francés:** Moineau; **Inglés:** Sparrow; **italiano:** Passero; **alemán:** Sperling; **Portugués:** Pardal.

Nombre científico: *Passer domesticus* L. **Etimología:** El genérico «passer» deriva del latín «passer, passeris» — el gorrión, palabra que tiene su origen en «garriens», del latín «garrire», que significa chillar, aludiendo al espíritu pendenciero de esta avecilla. El nombre específico «domesticus», es un adjetivo latino derivado de «domus» — la casa —, aludiendo a su sociabilidad.

Caracteres generales de la especie: Tamaño mediano de unos 15 cms. y formas pesadas y robustas. Su coloración varía según la edad y el sexo, siendo su plumaje gris y pardo; la parte superior de la cabeza es cenicienta o parda; la región dorsal marrón con rayas longitudinales negras; la garganta y parte anterior del cuello son de negro intenso, lo mismo que el espacio comprendido entre el pico y los ojos; el pecho y vientre son blancos cenicientos, las alas marrón puro con una ancha faja transversal blanca o agrisada; la cola es parda. La hembra carece de mancha negra en la garganta, siendo sus colores en general más pálidos.

Según las distintas regiones, pueden presentarse variedades con modificaciones de plumaje.

Régimen de vida: Es un pájaro extremadamente sociable buscando la compañía del hombre en todos sus medios, desde la solitaria casa de campo hasta el centro mismo de la moderna ciudad.

Es un ave pendenciera y valiente, muy astuta pero bastante confiada.

Su régimen alimenticio es omnívoro, alternando la ingestión de granos con la de insectos y orugas divesas. Cuando atiende la prole se alimenta exclusivamente de insectos.

Habitabilidad: Su área de dispersión es muy extensa, abarcando toda Europa, la mayor parte de Asia, Norte de Africa, Palestina y Asia Menor, encontrándose asimismo en Ceylán, la India, Australia, Norteamérica, Java y Nueva Zelanda.

Reproducción: Es un ave extremadamente prolífica, muy poco exi-

gente en la elección del sitio donde construirá el nido, el cual, si bien resulta poco elegante y de arquitectura un tanto descuidada, es sólido. Los tejados y agujeros de paredes y muros son sus lugares predilectos, aceptando pocas veces la copa de los árboles.

Su puesta consta corrientemente de cuatro a cinco huevos, de tamaño de 2 por 1'4 cms.; su coloración es verdosa clara, salpicada de puntos pardos.

Efectúa cada temporada varias crías, siendo los polluelos muy resistentes; a las cuatro semanas están ya en condiciones de abandonar el nido.

Especies afines: Muy parecidas a la especie que comentamos, resultan la «*Petronia petronia* L.» llamada gorrión campesino y en catalán: pardal de passa, pardal tordá. Otra especie es el «*Passer hispaniolensis* Temm.», gorrión alamero, gorrión molinero, gorrión moruno. Por fin citaremos el «*Passer montanus* L.», gorrión serraño, gorrión de nogal y en catalán: pardal xarrec, pardal roquer.

Aprovechamiento: El gorrión es uno de los pájaros cuya utilidad en agricultura ha sido más discutida y puesta en duda. Los más diversos juicios han sido pronunciados, si bien parece ser cierto que es más perjudicial que beneficioso. Varios países han dictado disposiciones regulando su caza e incluso su cría; mientras unos prohíben su destrucción a mansalva, otros indican los métodos apropiados y las épocas en que debe practicarse la reducción de esta especie, que se cifra la mayoría de las veces en el período de cría y con la destrucción de cierto tanto por cien de nidos.

Su carne es muy apetecible.

ANTONIO JONCH CUSPINERA

Actividades excursionistas

Días 22 y 23 Octubre de 1950

Travesía Querlps a Camprodón

Querlps, Central Farga, Gorges del Freser, Coma de Vaca, Gra de Fajol, Coll de la Marrana, Ull de Ter, Valle de Corlat, Setcases, Villalonga, Llanás y Camprodón.

Día 22

Se empieza la travesía desde la estación de Querlps hacia la central de la Farga donde encontramos el Freser cuyo curso remontamos por su lado izquierdo, por un sendero lleno de pedruscos; cruzamos el río, pasan

do al lado derecho y aquí empieza a empinarse el camino haciendo grandes zig-zags; a medida que íbamos subiendo admiramos espumeantes cascadas.

Después de 3 h. de ascensión, llegamos a Coma de Vaca, viendo a vista de pájaro los refugios que hay a la entrada del Valle. Remontamos otra vez la corriente del Fresser hasta la ladera del Gra de Fajol (2780 mts.), que paulatinamente ascendemos gozando de la imponente grandiosidad de las cumbres pirenaicas en su agreste soledad: Bastiments, Pic de l'Infern, Tirapits, etc.

Repentinamente nos sorprendió una densa niebla, ocultándose el sol y enfriándose considerablemente la atmósfera. Se desciende por el Coll de la Marrana hasta Ull de Ter, visitando las ruinas del Xalet Refugio, donde hoy tan solo se conserva en pésimas condiciones un edificio aparte que en su tiempo fué un establo para las caballerías.

Bebimos agua del nacimiento del Ter el cual mana por entre rocas y pedruscos cubiertos de musgo.

Continuamos el descenso por entre la niebla, que velozmente pasaba por entre los abetos como si fuera una gran humareda dirigiéndose hacia las crestas, convirtiendo el día en tristón y gris.

A las 15'30 h. se hace un breve alto para comer, reanudando a las 16 h la marcha; empieza a llover, poniéndonos los jerseys y los anoraks, efectuando un descenso con una lluvia bastante fuerte; cesa unos instantes para efectuarlo de nuevo pero más débilmente; a medida que se iba descendiendo decreció hasta parar.

Encontramos a las 18 h. unos amables pastores, continuando juntos el camino. Pronto el día se convirtió en noche, entrando a las 18'45 h. en Setcases con las botas llenas de barro, donde se pernocta en su acogedora Hospedería.

Día 23

Se desayuna a las 8 h. en la típica y grandiosa cocina de «L'Hostal», y seguidamente y debido al tiempo, estando las sierras cubiertas de espesos nubarrones, se reemprende la travesía siguiendo el valle por la carretera; se pasa por Villalonga y Llanás, llegando a las 12'30 h. a la señorial villa de Camprodon.

Excursión realizada por los socios Antonio Tintó y Juan Bertrán, quedando admirados de estos bellos parajes del Pirineo.

JUAN BERTRAN

Del 26 al 31 de Agosto de 1950

Excursión a las fuentes del Llobregat

Sábado, 26

Con las mochillas bien provistas, manta y tienda de campaña, marchamos a Barcelona donde pasamos la noche.

Domingo, 27

Nos levantamos a las cinco de la madrugada, dirigiéndonos a la estación de los Catalanes, en la Plaza de España, de donde el tren arranca a las 6; lleno de gente a más no poder, bultos, maletas, mochilas, no queda ni el más pequeño rincón para ocupar.

A la salida del túnel une espesa niebla nos impide ver el paisaje a placer; los campos repletos de árboles frutales pasan velozmente ante nuestra mirada. Cerca de San Baudilió cruzamos el Llobregat, que ya no dejaremos en todo el trayecto. El cielo ha quedado completamente cubierto. Pasamos varias estaciones, entre ellas Martorell, donde podemos contemplar el Puente del Diablo.

Al llegar a la Puda de Montserrat, la niebla ha casi desaparecido, saliendo el sol, lo cual nos permite admirar la majestuosa mole de la Santa Montaña. En Manresa cambian la máquina, poniendo dos en su lugar. Siguen Sampedor—y aquí el paisaje y la agricultura se vuelven pobres y bastante monótonos,—Balsareny, Puigreig, Gironella; el tren, ocupando un lado de la carretera, los cruza entre la mirada curiosa de los vecinos que, sin pizca de temor, lo observan como si fuese un tren de juguete.

A las 11'10 estamos en Oliván. Quedamos pocos en el coche. El paisaje se va haciendo cada vez más interesante; todo él es típicamente montañoso. El río a veces discurre por nuestra izquierda, otras por la derecha; este trayecto, para nuestro gusto, resulta el mejor desde que hemos salido de Barcelona.

Llegamos a Guardiola a las 12'25; bajamos y preguntamos por la fuente «dels Avellaners», a donde nos dirigimos. Nace en la misma orilla del río, pero no reúne condiciones para acampar. Preguntamos a alguien de los muchos concurrentes que tiene la fuente, quien nos recomienda la de «les Nou Fonts». Seguimos el consejo y, al cabo de 20 minutos, nos hallamos ante un paraje maravilloso en el que nueve chorros abundantísimo dan nombre a esta fuente, que reconozco que es una de las mejores que he visto en mi vida de excursionista. Ocho de ellos están casi en fila y la últi-

Continúa en la pag. 260

*Garvi**

**ADMINISTRACION
Y SEGUROS**

Teléfono 481

Anselmo Clavé, 74, 2.º - GRANOLLERS

Nota

Facilitadas por

OCTUBRE 1950

Día	LLUVIA m/m	TEMPERATURA		
		Máxima	Mínima	Media
1		24'1	19'3	21'7
2		22'0	17'0	19'5
3		23'0	12'5	17'7
4		22'5	10'2	16'3
5		24'1	13'1	18'6
6		23'2	13'4	18'3
7		24'0	13'0	18'5
8		24'3	12'4	18'4
9		23'8	13'2	18'5
10		24'2	14'2	19'2
11	2'0	24'4	15'2	19'8
12		23'4	12'3	17'9
13		22'3	15'3	18'3
14		20'4	15'2	17'8
15	0'6	19'3	15'0	17'1
16	9'0	22'8	14'0	18'6
17		24'0	15'2	19'6
18		24'3	13'1	18'7
19		23'1	12'4	17'8
20		21'1	12'0	16'6
21		23'0	14'0	18'5
22		21'3	12'2	16'6
23		21'2	13'6	17'4
24		20'1	13'2	16'6
25		17'0	9'4	13'2
26		21'4	7'2	14'3
27		20'1	7'3	13'7
28		17'2	6'2	11'7
29		14'4	2'1	8'2
30		16'3	3'0	9'6
31		19'0	5'1	12'0
	11'6			

Máxima del mes: 24'4 el día 11.
Mínima » » 2'1 el día 29.
Temperatura media: 17'9.

Oscilación termométrica
Máxima del mes: 14'2 el día 26.
Mínima » » 4'3 el día 15.



IV Concurso-Exposición de Fotografías

en la Sala de Exposiciones del Museo
del 28 de Enero al 11 de Febrero de 1951

Bases

- 1.^a Podrán concurrir a este Concurso-Exposición todos los aficionados locales y los socios de la Agrupación Excursionista de Granollers, aunque estén domiciliados en otra localidad.
- 2.^a El tema a desarrollar será completamente libre, pero su finalidad habrá de corresponder a un verdadero sentido artístico. Cada concursante podrá presentar hasta un máximo de seis obras, que tendrán que reunir las siguientes condiciones: ser inéditas en Granollers, no premiadas en ningún otro certamen, ni divulgadas en publicación alguna. Estas condiciones serán aplicadas rigurosamente y su efecto persistirá aún después de haberse emitido el fallo del Jurado.
- 3.^a El tamaño de las fotografías habrá de ser de un mínimo de 24 x 30 y de un máximo de 30 x 40. Deberán ir montadas sobre cartulina blanca precisamente, a la única medida de 40 x 50 y presentadas en sentido vertical.
- 4.^a Las obras serán sometidas a un Jurado de Admisión que las seleccionará para su presentación a la Exposición.
- 5.^a Al presentar las obras deberán abonarse los derechos de inscripción, que se fijan en 10 pesetas para las colecciones de hasta 3 fotografías y de 15 pesetas para las colecciones que excedan de este número. Los socios de la Agrupación Excursionista de Granollers estarán exentos de pago. Los derechos de inscripción no serán reintegrados en ningún caso.
- 6.^a El plazo de admisión finalizará el 9 de enero, debiendo ser entregadas las obras en la Secretaría del Museo de Granollers, abierto todos los días (excepto los lunes) de 11 a 13 y de 18 a 20 horas. Se cuidarán especialmente de la buena conservación de las fotografías recibidas, pero se declina toda responsabilidad por cualquier accidente que pueda ocurrirles.
- 7.^a Cada obra deberá llevar su título correspondiente, aparte de ello y al dorso figurará un Lema conjunto para todas las obras de un mismo autor y se acompañará, bajo sobre cerrado, el nombre y dirección del mismo así como el lugar en que fué tomada la fotografía y figurando el Lema en el exterior.
- 8.^a El Jurado estará compuesto de personas de reconocida solvencia artística, el cual actuará también de Jurado de Admisión y tendrá facultad para resolver todos los casos no previstos en las presentes Bases. Su fallo será inapelable. El tomar parte en este Concurso-Exposición implica la aceptación integral de estas Bases.
- 9.^a Se concederán numerosos premios que oportunamente se anunciarán.
- 10.^a De aquellas fotografías que obtengan premio, sus autores vienen obligados a entregar una copia del tamaño de 13 x 18 para el archivo de la Agrupación, no devolviéndose las colecciones sin el cumplimiento de este requisito. Las restantes deberán recogerse en la Secretaría del Museo de Granollers en el plazo de un mes después de cerrarse la Exposición. Las que no sean recogidas en este plazo se entenderá que son cedidas a la Agrupación.
- 11.^a El veredicto del Jurado se dará a conocer el día de la inauguración de la Exposición, y, en el mismo acto, se procederá a la entrega de los premios.

Premios ofrecidos hasta el momento

Copa Excmo. Ayuntamiento de Granollers
Copa Segunda Zona Agrícola «Vallés»
Copa Caja de Pensiones para la Vejez y Ahorros
Copa Caja de Ahorros Provincial
Copa Agrupación Excursionista de Granollers
Copa Fotografía Bosch
Copa Foto-Estudio Comas
Copa Francisco Ventura
Copa Seguros L'Abeille
Copa Hotel Europa
Trofeo Botey
Trofeo Creaciones Pitusa

Premio especial sobre tema urbano de Granollers
Copa Librería Carbó

Premio especial a la mejor colección de cinco o de seis fotografías
Cien pesetas, donativo de D. Enrique Garrell

F A R M A C I A

Y

LABORATORIO DE ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS

MARIMON

Clavé, 49 y Palaudarias, 54

Teléfono 409

Especialidades registradas:

Sacarina Soluble en comprimidos
Polvos Estomacales Alcalinos
Loción de Lavanda con D. D. T.
Suero Fisiológico

Especialidades en preparación:

Pastillas Balsámicas
Nevy-Crem (Crema vitalizadora para manos y cutis)

meteorològiques locals

Estación Meteorològica del Museo de Granollers

NOVIEMBRE 1950

Día	LLUVIA m/m	TEMPERATURA		
		Máxima	Mínima	Media
1		19'2	9'0	14'1
2		18'2	6'2	12'2
3		22'0	9'0	15'5
4		16'4	9'0	12'7
5		15'4	3'3	9'3
6	1'4	14'2	2'1	8'1
7		13'3	2'0	7'6
8		16'1	10'1	13'1
9		19'1	5'4	12'3
10		16'4	8'0	12'2
11	1'5	21'0	13'3	17'1
12	0'2	18'2	10'3	14'2
13		17'2	6'0	11'6
14		20'1	11'2	15'6
15		18'1	10'0	14'0
16		18'4	7'3	12'8
17		13'3	5'1	9'2
18		18'0	8'0	13'0
19		19'1	8'3	13'7
20	2'3	16'1	3'3	9'7
21		14'3	6'2	10'2
22	0'4	15'1	8'3	11'7
23		15'2	9'2	12'2
24		18'1	7'4	12'7
25		20'0	6'1	13'0
26		20'4	5'3	12'9
27		19'0	8'4	13'7
28		17'1	7'4	12'2
29		15'2	7'2	11'2
30		14'0	3'2	8'6
5				

Máxima del mes: 22'0 el día 25.

Mínima » » 2'0 el día 7

Temperatura media: 12'2

Oscilación termométrica:

Máxima del mes: 13'9 el día 25.

Mínima » » 6'0 el día 8 y 23.

DICIEMBRE 1950

Día	LLUVIA m/m	TEMPERATURA		
		Máxima	Mínima	Media
1		14'4	1'3	7'8
2		13'2	2'0	7'6
3		16'4	2'0	9'2
4	16'0	14'2	5'6	9'9
5	12'3	7'4	1'0	4'2
6	5'3	7'0	1'4	4'2
7	3'5	6'4	2'4	4'4
8		10'3	1'2	5'7
9		10'1	0'0	5'0
10		10'3	0'3	5'0
11		12'0	2'6	7'3
12		10'3	3'4	6'8
13		11'1	3'0	7'0
14	0'1	9'4	3'3	6'3
15		11'0	4'0	7'5
16		9'4	1'2	5'3
17		7'2	0'3	3'7
18		8'4	-3'3	2'5
19		12'1	2'0	7'0
20		9'2	2'2	5'7
21	0'6	7'3	5'1	6'2
22	9'1	6'4	3'3	4'8
23	12'3	6'4	3'4	4'9
24		9'2	2'1	5'6
25		9'0	2'0	5'5
26	0'3	5'1	0'3	2'7
27		5'2	-0'4	2'4
28		5'2	-3'4	0'9
29		5'4	-3'1	1'1
30		5'0	-2'4	1'3
31		8'2	-3'3	2'4
59'5				

Máxima del mes: 16'4 el día 3.

Mínima » » 3'4 el día 21.

Temperatura media: 5'5.

Oscilación termométrica

Máxima del mes: 14'4 el día 3.

Mínima » » 2'2 el día 21.

ma forma como una plazoleta un poco separada de las anteriores. En todas ellas hay mesas y bancos para sentarse; la de la plazoleta, está resguardada por una gran roca abovedada, cuyo techo se levanta a unos tres metros del suelo, la cual, en caso de lluvia permite guarecerse perfectamente debajo de ella. A su lado, una bonita cascada desciende con estridencia, regalando su espumante caudal a un torrente vecino.

En esta plazoleta levantamos la tienda de campaña, tan pronto como la gente nos va dejando sitio al marcharse una vez terminada la comida. Colgamos la lámpara de un árbol que no sabría explicar como pudo nacer en un saliente de la roca. Nuestro campamento queda organizado y disfrutará de una espléndida vista. Uno de nuestros acampadores, ante tanta delicia de paisaje se siente poeta y exclama:

A la font de les Nou Fonts
si hi anàveu us agradaria;
totes nou en van rajant
dia i nit i nit i dia.

Lunes, 28

Nos levantamos a las seis. Todo rezuma frescura, con reflejos de un color indefinido. Trepamos un buen trecho monte arriba, lo cual nos permite disfrutar de la contemplación del magnífico panorama que se ofrece a nuestra vista, el Cadí, Puigllançada, Ermita de Sant Marc, el pueblo de Bagà y en primer término Guardiola, totalmente iluminado por los primeros rayos matutinos. Quiero hacer una «foto», más compruebo con disgusto que no funciona y no hay sistema de poderla arreglar; no podré tener ninguna fotografía de esta incomparable excursión!

Desayunamos, desmontamos el campamento y regresamos a Guardiola para tomar de nuevo el «carrilet» que nos llevará a La Poble de Lillet. Pasamos el rato divertido; somos ocho en el vagón. Las vistas se van sucediendo espléndidas. En lo alto de una sierra divisamos la Ermita y Hostal de Falgars y seguidamente la silueta inconfundible del Pedraforca. Nos apeamos en la Poble de Lillet, y hacemos las compras necesarias. Es la una y media y a pie emprendemos la marcha hacia el «Clot del Moro». Dejamos atrás—por fin—las últimas fábricas y colonias textiles que durante todo el viaje hemos ido contemplando al lado del río. En todas lo mismo: una presa... ya se la quedan, se la llevan del río hacia las entrañas de la fábrica y un trecho más allá vuelve a salir el agua contenta y cantando su eterno canción de hacendosa, y así, sin descansar, de una a otra fábrica, inquieto,

lleva la riqueza y el trabajo por donde quiera que pase. Empieza a encapotarse el horizonte; caen unas gotas de agua que a medida que vamos ascendiendo se convierten en un imponente chubasco. Conseguimos el «Clot del Moro», donde, en una gran fábrica de cemento Asland allí existente, nos instalamos provisionalmente, cobijándonos al amparo de un gran cobertizo.

Deshacemos la mochila y comemos. Ante nosotros empiezan a desfilar mujeres y soldados cargados con setas que se dirigen a La Pobla a venderlos. El humo de las chimeneas no cesa de salir; terminan unos obreros y entran otros. Un diminuto tren está efectuando continuas maniobras, llevando vogónetas de aquí para allá.

Ahora cae una lluvia menuda y seguida como si estuviésemos en pleno invierno. Una muchacha se detiene cerca de nosotros; es de Castellar d'En Hug adonde se dirige. Como sea que ya no llueve apenas, determinamos marcharnos con ella para que nos enseñe al camino; pasamos por atajos, abocando finalmente a un valle al que los postreros rayos solares de la tarde iluminan con un tinte entre rojizo y violado; en sus verdes prados pacen incontables cabezas de ganado. Nos hallamos en la masía llamada «La Forja Nova»; allí la muchacha que nos acompañaba se despide de nosotros y por senderos serpenteantes continúa el camino hacia su casa. Por nuestra parte y ante la imposibilidad de montar la tienda en la tierra húmeda de la lluvia recién caída, pedimos acogimiento a los de la casa. (*Concluirá*).

JAIME RIERA

Sección Esquí

Nuestros esquiadores este año están de enhorabuena, pues con una copiosa nevada en los primeros días del mes de diciembre han reanudado la práctica de este deporte en inmejorables condiciones, y que, por poco que siga nevando y haga el frío normal en este tiempo, disfrutarán de una excelentísima temporada como hacía años no se conocía.

Ya se empezó a esquiar por la Fiesta de la Purísima, y, ahora, para la mayoría de nuestros asociados, todo son preparativos, tramitar salvoconductos y planes para las futuras salidas al sólo anuncio de la cantidad de nieve y de los comentarios de los que ya vuelven otra vez seducidos por el encanto y la emoción del esquí.

No queremos hacer el elogio ni descubrir los múltiples alicientes de la nieve; de todos es sabido y más aún por los que, aunque sea por una vez,

hayan probado la emoción de deslizarse por más o menos raudos pendientes; pues dentro de las posibilidades y técnica de cada uno el interés es completo y con la superación que se consigue con la asiduidad del deporte hace aumentar si cabe la afición, justa contrapartida a la diversión que ofrece.

Solo recomendaremos a todos los socios que, ahora que el indispensable elemento lo tenemos en abundancia, lo aprovechen y propaguen la práctica de deporte tan completo.

Tarjetas de Federado

Para esta temporada los condiciones de este Carnet, que creemos deben tener todos los esquiadores por sus ventajas, son:

Tarjeta con rebaja F. F. C. C. y Seguro Accidente Esquí, con la primera cura en Nuria y La Molina, pesetas 50.

Tarjeta con rebaja F. F. C. C. y Seguro Accidente Esquí, con primera cura en Nuria y La Molina y tratamiento ulterior, y Seguro Accidente en cualquier lugar de España y Andorra, pesetas 100.

De las ventajas de las mismas solo entresacamos lo más importante.

Para más detalles y su solicitud deben dirigirse al Secretario de esta Sección,

Kilométricos deportivos

Por la RENFE se ha puesto a disposición de las entidades deportivas unos kilométricos con la particularidad de no necesitar fotografía, siendo utilizables, por tanto, por todos los asociados, llevando una contraseña de la Sociedad debidamente legalizada por la Federación respectiva.

De momento, y gracias a la anticipación del efectivo por diversos socios, se cuenta ya con dos kilométricos habiéndose establecido la preferencia en el uso de los mismos pues el número de viajeros está limitado, debiendo, por tanto, solicitarse su utilización con la antelación posible.

A los socios que les interese pedir nuevos kilométricos, en Secretaría se cuidarán de su tramitación y control, pues la caja de la Sección no dispone de los importes necesarios y obligatorios para su pago por anticipado.

También la estación local tiene unos billetes rebajados con la salvedad de necesitarse un mínimo de diez pasajeros, todos ellos con Tarjeta de Federado de la F. C. E.

Licencia de corredor

Es indispensable para obtenerla tener la Tarjeta de Federado y haber pasado el reconocimiento médico. En la Secretaría hay los impresos adecuados, pudiéndose rellenar por cualquier facultativo local o por el de la F. C. E., en Barcelona.

Excursiones con esquís

Momentáneamente no anunciaremos ninguna salida especial. Cada domingo se hará grupo para ir a La Molina preferentemente, o a Nuria, el viernes o sábado. En la Secretaría darán detalles.

Para el fin de Año se prepara pasarlo en Nuria, y por la fiesta de nuestra Liberación en La Molina. Luego los diferentes Campeonatos para llegar a la Pascua; y con el esquí de primavera, diferentes excursiones que oportunamente señalaremos.

Esta temporada hay la intención de hacer todas las excelentes excursiones que permite la magnífica base que es Nuria para el esquí de primavera, cuando, con la mejor forma, dominio y fondo, el esquiador se lanza a conseguir los altos picos.

Sección Fotográfica

Bastantes de nuestros asociados están ultimando sus obras con vistas a nuestro IV CONCURSO EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS que ha de tener lugar próximamente en la Sala de Exposiciones del Museo de Granollers. De las impresiones que hemos podido recoger se desprende que será muy crecido el número de concursantes y que se presentarán unas colecciones de fotografías de verdadero mérito, por lo que no dudamos que este certamen superará a los anteriormente celebrados.

Hasta el presente han sido ofrecidos los siguientes premios, a cuyos generosos donantes nos place hacerles constar nuestro sincero agradecimiento:

Temo libre

Copa Excmo. Ayuntamiento de Granollers

Copa Segunda Zona Agrícola «Vallés»

Copa Caja de Pensiones para la Vejez y Ahorros

Copa Caja de Ahorros Provincial
 Copa Agrupación Excursionista de Granollers
 Copa Fotografía Bosch
 Copa Foto-Estudio Comas
 Copa Anís Picarol
 Copa Seguros L'Abeille
 Copa Hotel Europa
 Copa Casa Garrell
 Trofeo Botey
 Trofeo Creaciones Pitusa

Premio especial sobre un tema urbano de Granollers

Copa Librería Carbó

Premio especial a la mejor colección de cinco o de seis fotografías

Cien pesetas, donativo de D. Enrique Garrell

Además, la casa NEGTOR ofrece un sobre papel Negtor Clorane 113 para cada uno de los concurrentes al Certamen.

Se advierte que el plazo de admisión de fotografías ha sido prorrogado hasta el día 23 de Enero.



Nuestra Agrupación se vió brillantemente representada en el Concurso Nacional Fotográfico recientemente organizado por la U. E. C. de Mataró, y en el cual obtuvo un cuarto premio el asociado Sr. Juan Canal. Nuestra enhorabuena.



Diversos de nuestros asociados han enviado sendas colecciones de fotografías al Concurso Nacional de la U. E. C. de Figueras que ha de celebrarse el 25 de diciembre actual. Les deseamos el mayor éxito.

Sección Tenis de Mesa

IV Campeonato Social

Dado fin a este brillante campeonato, el cual ya mencionamos en nuestro último boletín, pasamos a detallar la clasificación final y premios otorgados:

Luis Tirvió, 61 puntos (Copa Exmo. Ayuntamiento), José Bruach, 57 (Copa Sección

Tenis Mesa). José Ribó, 56 (Copa A. E. G.). Héctor Lorenzo y Francisco Comas, 52, José Pey 51. Jaime Illa 49. Juan Boluda 45. Francisco Vila 44. Juan Gaspar 40. Pedro Pellicer, José Rubio y Jorge Quincoces 38. Ramón Riera y Francisco Garrell 31. Emilio Ferrero, Pedro Bruach y José Arenas 30. Jaime Riera 29. Isidro Estrada 28. Narciso Sirvent y Juan Cervera 24. Anselmo Segarra 23 (Premio a la constancia). Joaquin Farrés 19. Francisco Solé 18. Ricardo Bosch y Francisco Comas O. 17.

Desde estas líneas damos nuestras más sinceras gracias al Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad por el magnífico trofeo que nos ha donado. Asimismo a todos los participantes al mismo por su colaboración en pro del deporte.

Aumento de cuota

Tal como se anunció oportunamente, el día seis del corriente mes se celebró la reunión general de la Sección que nos ocupa, para tratar del aumento de cuota. Vistos los numerosos gastos con que hemos de enfrentarnos para la buena marcha de esta floreciente sección, la cual deseamos siga su marcha ascendente hasta que pueda codearse con las demás entidades de primer orden, para cuyo objeto necesitamos la compra de buen material, equipo adecuado y pago de desplazamientos, se acordó por unanimidad de todos los asistentes el aumento de cuota mensual de 0'50 pesetas a una peseta, a partir de primero de Enero de 1951. Esperamos que todos los socios que no pudieron asistir a la reunión, también aprobarán esta decisión, ya que redonda en beneficio de todos.

Resumen temporada 1950

Brillante ha sido bajo todos los aspectos, para la Sección Tenis de Mesa de la Agrupación Excursionista de Granollers, la temporada que acaba de finir. Esta modesta pero muy deportiva Sección va progresando de día en día, por el enorme caudal de afición que a este dinámico y espectacular deporte sienten todos sus socios. Una muestra palpable de ello nos la representa el que el campeonato social celebrado este verano, ha sido el que ha acogido mayor número de participantes de todos los celebrados hasta ahora. Un magnífico detalle que a no dudar redundará en favor del tenis de mesa local, y un ejemplo a seguir por otras sociedades, si cabe más poderosas que la nuestra. Todo esto en el aspecto social. En cuanto al deportivo, también ha sido muy próspero, tanto por las actuaciones que han tenido los componentes de nuestro equipo, como por los resultados obtenidos. Después de unos encuentros amistosos con el «Club de Ritmo» y la «Peña Rumbo», los cuales desgraciadamente fueron adversos a nuestros colores, se celebró el Torneo Primavera patrocinado por la Acción Católica Palou y en el que nuestro equipo quedó clasificado en un magnífico y merecido segundo lugar, cabiéndole además el honor de ser el único equipo que pudo con la A. C. Granollers, que fueron los que se alzaron el título de campeones. Vino después el campeonato de Cataluña, y de todas

las entidades granollerenses, la nuestra fué la única que se lanzó a tan difícil prueba con otros equipos catalanes mucho más veteranos y bregados en estas lides.

Nuestros muchachos hicieron cuanto pudieron para desempeñar un digno papel, pero al final tuvieron que rendirse ante la evidente superioridad de sus contrarios. Por las mismas fechas nuestro equipo también participó en el Campeonato de Granollers obteniendo una brillante clasificación tanto en la puntuación individual como por equipos, pues de nueve equipos que concurren con un total de 45 jugadores conquistamos el segundo y tercer lugar respectivamente.

Después de bastante tiempo sin actuar, los días 29 de Octubre y 19 de Noviembre se celebraron dos encuentros amistosos con la Acció C. Palou, logrando nuestros representantes sendas victorias, con las que dejaron en alto lugar el pabellón de esta entidad y del tenis de mesa local.

El 29 del pasado mes de Noviembre se celebró el reparto de premios del campeonato social, que se vió muy animado. La sala de la Agrupación ofrecía un brillante aspecto, por la gran concurrencia que asistió a tan simpático acto. Todo ello pudo ser realizado gracias a los desvelos de estos entusiastas deportistas que forman la Junta Directiva de esta Sección.

El último encuentro disputado por nuestro equipo hasta la fecha fué el del 8 del corriente mes, contra el Frente de Juventudes local, con motivo de su reparto de premios. Fué un encuentro disputadísimo en el que los componentes de ambos bandos se tuvieron que emplear a fondo para buscar la victoria, obteniéndola al final nuestra Agrupación por el resultado de 11 a 7. Nuestros puntos los obtuvieron H. Lorenzo 6, J. Ribó 4 y J. Boluda 1.

Y para terminar daremos a conocer los jugadores que han defendido tan dignamente nuestros colores esta temporada; José Bruach, Héctor Lorenzo, José Ribó, José Pey, Luis Tirvió, Juan Gaspar, Juan Boluda, Pedro Pellicer, Juan Cervera, Ramón Riera, Francisco Vila, Jorge Quincoces, Jaime Bertrán y Felipe Umbría.

R. R.

Próximas actividades

A partir del primero de Enero podrán inscribirse todos los jugadores de primera categoría que deseen participar en el V Campeonato Social, quedando cerrado el plazo de admisión de inscripciones el día siete del mismo mes,

Durante los meses de Febrero y Marzo se disputarán los campeonatos de segunda y tercera categoría respectivamente.

Actividades montañeras realizadas

Junio

ANDORRA.— Puigcerdá, Estanys de Malniu, Coll dels Isarts, Fray Miquel, Escaldes, Coll dels Isarts, Portella Blanca de Joan Antón, La Llosa, Martinet y Puigcerdá. Guía: José Antonio Morera.

Julio

Puigcerdá, Les Bulloses, Pic Carlit, Llach de Lanós, Porté, Puigcerdá. Guía: Antonio Tintó.

Agosto

Puigcerdá, Vernet, Refugio de Costalets, Pica de Canigó, Sant Martí de Canigó, Vernet y Puigcerdá. Guía, J. A. Morera.

Septiembre

Manlleu, Sant Martí Sescorts, Sant Pere Pescador, Rio Ter, Codol, Roda de Ter. Guía: Juan Bertrán.

Torelló, Bellmunt, Riera de les Ferreres y San Quirico de Besora. Guía: José Riera.

Octubre

Balenyá, El Brull, Coll Formic, Puigventós, Pla de la Calma, La Mora, L'Avencó y Ayguafreda. Guía: Antonio Tintó.

Rupit, Santuario del Far, La Devesa, La Casasa. Guía: M. Fontdevila.

Ayguafreda, El Bellit, Puig del Sui, Santa Margarita, Palautordera y San Celoni. Guía: Juan Bertrán.

Querolps, Gorges del Freser, Coma Vaca, Coll de la Marrana, Ull de Ter, Setcases, Vilallonga y Camprodón. Guía: Antonio Tintó.

Noviembre

Con Toni Grós, Cabrera, Santa Margarita, San Pedro de Torelló y Estación Torelló. Guía: Manuel Fontdevila.

BIBLIOTECA.—Se han adquirido para esta Biblioteca, los libros siguientes: Los Itinerarios de Montnegre, Cingles de Bertí, Alto Bergadá y Cardener, Escalda de Ernesto Mallofré y Esquí de descenso de Luis Pedrerol. Se han recibido: la revista «Pirineos» y Memorias del Consejo Superior de Investigaciones Científicas; asimismo, el Anuario de la Federación Española de Montañismo.

*Garvi**

ADMINISTRACION Y SEGUROS



Teléfono 481

Anselmo Clavé, 74, 2.º

GRANOLLERS